

Conceptos básicos acerca del Trabajo grupal y el Trabajo Global

El Trabajo Global (Worldwork) está en constante desarrollo; algunos de los principales conceptos se encuentran en páginas web de Trabajo de Procesos, y en los libros de Arnold Mindell "Sentados en el fuego" (traducido al español) y "The Deep Democracy of Open Forums", así como en la página web www.aamindell.net.

0, 1st and 2nd Training - Formaciones de nivel 0, 1 y 2. En pocas palabras, el estado "cero" significa experimentar sin ser consciente de una misma¹. En una formación de nivel 0, tú sabes y puedes explicarte a ti misma y a los demás lo que estás experimentando. En una formación de primer nivel, eres consciente del hecho de tu experiencia, y del rol que estas ocupando (hecho + rol), y también de los otros roles y los vectores. (roles + vectores). En una formación de nivel 1 y 2 eres capaz, por lo menos unos instantes, de convertirte en Gran U i Mente del Proceso, y facilitar con Democracia Profunda. En una formación de Segundo nivel, puedes hacerlo la mayor parte del tiempo.

Big U - Gran U: Se trata de un concepto mental-sistémico. U viene de Universo, o sea la parte más grande de un grupo o una persona, un aspecto del grupo o de nosotras mismas que abarca y abraza todas las partes. Un sistema puede ser el mundo entero, un grupo, un individuo, o incluso una partícula. En todos estos casos, el Gran U nos conecta con la función de pilotaje y guía de la mente del sistema (o más exactamente la mente cuántica). La experimentamos en una ensoñación como un organizador del sistema, e incluye todas las partes, personas y situaciones involucradas. En español a veces nos referimos a "la Esencia".

Compassion - Compasión: Adquirir acceso al Gran U es una parte crucial de la facilitación en el Trabajo Global, ya que el Gran U es el facilitador por excelencia; es un compás que está abierto hacia todas partes y en todas direcciones, y tiene por tanto *compasión*, que significa una combinación de la apertura de un compás y el interés por todos los vectores. Así, la compasión combina apertura y consciencia.

Consensus - Consenso: La persona facilitadora puede ayudar al grupo a consensuar [el tema a procesar] descubriendo hacia qué dirección éste quiere dirigirse primero, pero debe tener en cuenta que todos los temas y todos los sentimientos son importantes y necesitan ser tratados en algún momento. Cualquier tema elegido y consensuado será como un paraguas que cubre muchos sub-temas, entre ellos algunos de los mencionados por el grupo durante la elección y filtrado.

Deep Democracy - Democracia Profunda: Es un concepto básico así como una metahabilidad (intención con la que utilizamos una habilidad) multidimensional de una persona élder en relación a la vida, y que reconoce la importancia equivalente de los aspectos y preocupaciones de la realidad consensuada (hechos, temas, problemas, gente), los personajes de la realidad de los sueños (roles, fantasmas, direcciones), y la realidad esencial (el denominador común o Esencia) que conecta todo el mundo.

Double signals - Dobles señales: Una doble señal significa que alguien está emitiendo un mensaje con el que se identifica o con el que concuerda en un momento dado, mientras simultáneamente está expresando otra cosa con sus palabras o con su cuerpo, sin ser consciente de ello. Por ejemplo, puedo decir verbalmente que me quiero relacionar contigo, esa es mi intención. Sin embargo al mismo tiempo bajo la vista y no te miro: esto es una doble señal. Puede ser de mucha ayuda centrarse en dobles señales, y dar a la persona en cuestión tiempo para investigar qué es lo que esa señal está expresando, y traer dicha información a la conversación.

Ecology - Ecología: la ciencia de "nuestra casa", incluye la biosfera entera. Ahora bien, en ecología orientada a procesos, "Casa" significa no solamente la geología, biología y sociología de

¹ Utilizaré el género femenino en todo el documento pues me refiero al término "la persona", y de paso es una opción que me permite no invisibilizar y ser consciente de la existencia de las mujeres. N. de la T.

la biosfera, sino que también incluye personajes míticos y sentimientos, así como la sensación de una inefable sabiduría de la Tierra o del Universo, o sea, la Mente del Proceso. La ecología es una materia multidisciplinar cuya definición final está aún por completar. La ecología es más compleja que simplemente el “medio ambiente”, y requiere ser procesada con democracia profunda.

Edges - Límites: Un límite se refiere al momento en el cual alguien habla pero es incapaz de completar lo que está diciendo por razones personales o porque siente verdaderamente restricciones en el grupo. Puede ser muy útil preguntar a la persona por qué le es tan difícil hablar y, si las circunstancias lo permiten, ayudar a la persona a traspasar el límite y que pueda completar lo que estaba diciendo. De forma alternativa, el facilitador/a también puede ayudar a la persona imaginando y traspasando dicho límite por él o ella.

Eldership - Elderazgo: Es una metahabilidad universal; proviene de tu íntimo ser y tu camino. Esta metahabilidad involucra Democracia Profunda por una parte y la sensación de que el mundo es un niño en tus brazos -entrelaza la certeza de la igual importancia de los puntos de vista individuales y del gran misterio que hay detrás de ello. Esta metahabilidad surge de la compasión del Gran U.

Entanglement - Entrelazamiento: una metáfora prestada de la física cuántica que expresa las experiencias individuales o grupales en las que hay conexión no sólo directa sino a través de medios mágicos o “no localizados”, como la sincronicidad descrita por Jung.

Flirt - Coqueteo: Utilizamos la palabra “coqueteo” en el sentido más general de algo tratando de captar nuestra atención. Una flor, por ejemplo, puede “coquetear” con nosotras (y viceversa!). El coqueteo sucede tan rápido que normalmente lo pasamos por alto o lo olvidamos. Sin embargo en la comunicación el coqueteo juega un papel importante como antecesor a las señales, y dificulta, potencialmente, situaciones comunicativas.

Framing and Levels - Enmarcar y Niveles de realidad: La persona facilitadora puede enmarcar una discusión destacando los diferentes niveles de realidad o dimensiones de las cuales las personas están hablando. Por ejemplo, una persona puede hablar sobre temas (de la realidad consensuada) y hechos externos a ella, mientras otra persona está hablando sobre emociones (realidad de los sueños). Y luego alguien más puede estar hablando sobre el aquello que nos une (esencia). Este choque de niveles puede ser una fuente de conflicto en sí mismo! La facilitadora puede enmarcar cosas nombrando que hay varios niveles emergiendo simultáneamente; una persona está hablando sobre hechos mientras otra habla de sus sentimientos. Pregunta en qué dirección se quieren centrar mientras tienen presentes las otras.

Ghost Roles - Roles fantasma: Los fantasmas son parte de la realidad de los sueños. Hacen referencia a cosas que se hablan pero no son representadas directamente por nadie en un grupo dado. Algunos de los roles fantasma típicos son los antepasados, de los cuales se habla pero que ya no están presentes, la persona “mala” que no se encuentra en la sala, el ambiente, etc. Introducirse en el rol fantasma, representarlo, expresar su punto de vista y sus pensamientos puede ser una clave importante para los procesos. Y es importante saber si todo el mundo comparte estos roles fantasma.

Hot spot - momento álgido o punto caliente: Momento intenso en el cual hay un choque emocionalmente fuerte entre individuos o el grupo entero, o cuando sucede algo prohibido o fuerte que lleva a todo el mundo a quedarse en silencio o paralizado. Cuando no se atienden los momentos álgidos, son la fuente de futuras escaladas. Por eso es de gran ayuda notar los momentos álgidos, ralentizar, ir despacio y profundizar en los sentimientos de cada una de las partes en conflicto. Los momentos álgidos pueden ser la puerta y el camino para profundizar en un proceso.

Metaskill - Metahabilidad: La meta-cualidad, o la intención que hay detrás del uso de una habilidad. La “manera” en que una dice o hace algo, que puede ser dura, útil, compasiva, juguetona, científica,... es una metahabilidad.

Non-locality - No-localidad: La experiencia de interconexión o sincronicidad más allá del tiempo y del espacio, también se refiere a la sensación de no estar localizada en tu cuerpo, sino diseminada por todo el universo.

Open Forum - Forum abierto: Un encuentro profundamente democrático entre personas, cara a cara o de forma virtual, en el cual todo el mundo se siente representado y que trata temas sociales así como los sentimientos y sueños más profundos de las personas participantes. El método del Foro Abierto enfatiza el estilo más lineal del trabajo global, en el cual la facilitadora ayuda a que las cosas sucedan más lentamente e interviene a menudo.

Parallel Worlds - Mundos paralelos: Cada emoción, cada vector es un “mundo paralelo” en el sentido de que normalmente no está en contacto con el mundo de otros vectores y emociones. Esta es una situación básica del Trabajo Global. Un grupo de gente frecuentemente vive en un “mundo paralelo” en relación a otras gentes. Vivimos cerca el uno del otro, pero como dos líneas paralelas que se cruzan poco a menudo.

Participant Facilitator - Facilitadora-participante: En trabajo global, el concepto de líder y de facilitador se entiende como un rol compartido. Sin embargo, el concepto de participante cambió, y llamamos a la nueva participante o “ciudadana” una “participante-facilitadora” (igual como la líder/facilitadora puede ser líder/seguidora).

Processmind - Mente del Proceso: Esta parte profunda de nosotras mismas puede ser asociada con una parte de nuestro cuerpo y el espíritu de un lugar concreto de la Tierra. Igual como la Tierra es la base de todas las formas de procesos humanos y naturales en la biosfera, la mente del proceso es la inteligencia soñadora que hay detrás de todas nuestras experiencias. La MP es una llave que toda persona facilitadora necesita para trabajar con todos los mundos y todas las gentes.

Rheology - Reología: La ciencia del movimiento de los fluidos; en trabajo de procesos es una ciencia y un arte relacionado con la fluidez y el movimiento entre niveles de realidad y partes.

Roles - Roles: El concepto de los roles es un aspecto del mundo de los sueños de un proceso grupal. Mientras pareciera que cada rol; *mandón, preciso, paciente, quejica, motivado...* estuviera localizado en un individuo o un grupo dado, es realmente un espíritu temporal que necesita ser corporeizado por varias personas. En otras palabras, cada rol es más grande que cualquier individuo o grupo. Y cada una de nosotras es mucho más que cualquier rol. En definitiva, las personas no son roles.

Role switching - Cambio de roles: Hay una tendencia natural al cambio de roles. Es decir, que podemos identificarnos con un rol en particular pero en un momento dado notar que nos sentimos empujadas a representar otro rol, o que estamos en otro rol. Por ejemplo, alguien en una organización de atención social que se identifica como “ayudador” de otras personas puede empezar a hablar de su propio sufrimiento. En ese momento, esa persona se ha movido al rol de los “otros” que necesitan ayuda. Notar y permitirse cambiar de rol es una práctica de autoconsciencia; darnos cuenta de cuando estamos en un rol y de cuando nos estamos empezando a mover hacia otro. Este es otro aspecto de la realidad de los sueños en el que compartimos roles.

Second training - Formación de segundo nivel: La formación de primer nivel se centra en la comprensión de información que puede ser fácilmente expresable de forma verbal y compartida por las demás personas como temas clave, señales, puntos álgidos y roles. En una formación de segundo nivel el énfasis se pone en seguir la inefable guía de fuentes míticas como la tierra.

Team Work - Trabajo de equipo: Un equipo es un grupo de “bestias de cara” (Webster). El trabajo en equipo es un proceso de grupo en el que todas conocen el gran U del equipo.

Vectors : Arrows – Vectores: flechas. Los vectores son el término matemático de las flechas.

Usamos vectores para referirnos al sentido subjetivo o ensoñado de la dirección en base a la Tierra. La Tierra te empuja o te mueve en distintas direcciones en diferentes momentos. Cuando caminas y sigues la dirección o vector de cualquier experiencia, puede que sientas una sensación de energía, poder y ritmo, que pueden darte información acerca del significado de aquel camino.

Worldwork (WW) - Trabajo global: es un método para pequeños y grandes grupos que utiliza Democracia Profunda para tratar los temas clave de grupos y organizaciones de todo tipo. Para resolver problemas reales y enriquecer la experiencia de la comunidad, los métodos del trabajo global se centran en utilizar el poder de un sueño o de la base común de una organización o ciudad (como por ejemplo las proyecciones, rumores, roles y fantasías creativas). En trabajo global, una facilitadora escucha la tierra, hace trabajo interior, practica habilidades de comunicación externa, incluyendo ser consciente del rol que juega, de las señales que emite y de su rango, para enriquecer la vida de una organización.

El Trabajo Global ha sido aplicado con éxito en el análisis y trabajo con comunidades multiculturales, multinivel e indígenas, universidades, pequeñas y grandes organizaciones internacionales, puntos calientes urbanos, y zonas del mundo en conflicto. La consciencia del trabajo global requiere acceder a la "Mente del proceso".

TUS TÉRMINOS: Explica a Arnold y Amy Mindell (en www.aamindell.net) y otros, tu desarrollo y descubrimientos en Trabajo global.